



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 29] नई विल्सी, शनिवार, जुलाई 16, 1983 (आषाढ़ 25, 1905)
No. 29] NEW DELHI, SATURDAY, JULY 16, 1983 (ASADHA 25, 1905)

इस भाग में अलग संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
(Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation)

भाग III—खण्ड 4
[PART III—SECTION 4]

विविध निकायों द्वारा जारी की गई विविध अधिसूचनाएं जिसमें कि आदेश, विज्ञापन और
सूचनाएं सम्मिलित हैं

[Miscellaneous Notifications including Notifications, Orders, Advertisements and
Notices issued by Statutory Bodies]

भारतीय चार्टरड प्राप्त लेखाकार संस्थान

नई दिल्ली-110002, दिनांक 25 जून 1983

सं० 3 ए० सी० ए० (5)/1/83-84—इस संस्थान की
अधिसूचना नं० 4-सी० ए०-(1)/16/78-79 दिनांक 29-1-1984 सी०
ए० (2)/80-81 दिनांक 28-6-1980 और 4-सी० ए० (1)/7/
80-81 दिनांक 31-3-1981 के संदर्भ में चार्टरड प्राप्त लेखाकार
विनियम 1964 के विनियम 18 के अनुसरण में एतद्वारा
यह सूचित किया जाता है कि उक्त विनियमों के विनियम 17
द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए भारतीय चार्टरड
प्राप्त लेखाकार संस्थान परिषद ने अपने सदस्यता रजिस्टर
में निम्नलिखित सदस्यों का नाम पुनः उनके आगे दी गई
तिथि से स्थापित कर दिया है।

क्रम सं०	सदस्यता सं०	नाम एवं पता	दिनांक
1	2	3	4
1.	9540	श्री हंसराज वर्मा, एफ० सी० ए० मैसर्स एच० आर० वर्मा एण्ड कॉ०, चार्टरड एकाउन्टेंट्स, 3331, प्यारे लाल रोड, अपोजिट क्रिकेन कालोनी, करोल बाग, नई दिल्ली-5।	21-5-1983

1	2	3	4	
2.	80226	श्री अशोक कुमार खन्ना, ए० सी० ए० 1072, कुमा नटवान, आदनी चौक, दिल्ली-110006 ।	21-5-1983	
3.	3273	श्री अनन्द कुमार जैन, एफ० सी० ए० मैसर्स जी० एम० माथुर एण्ड कम्पनी, चार्ट रड एकाउन्टेंट्स, 168, गोलक लिंक्स, नई दिल्ली-110003	5-5-1983	

पी० एस० गोपालकृष्णन्
सचिव

बम्बई-400005, दिनांक 30 जून 1983

मं० ८-उक्त्य०-सी० ए० (8)/1/83-84—पार्टर्स प्राप्त नेत्राकार विनियम 1964 के विनियम 10 (1) खंड (तीन) के अनुसरण में एतत्प्रारा यह सूचित किया जाता है कि कि निम्न-लिखित सदस्यों को जारी किए प्रैक्टिस प्रमाण-पत्र उनके आगे दी गई तिथियों से रह कर दिए गए हैं क्योंकि वे अपने प्रैक्टिस प्रमाण-पत्र को रखने के इच्छुक नहीं हैं ।

क्रम संख्या	नाम एवं पता	सदस्यता संख्या	दिनांक
1	2	3	4
1.	श्री एन० आर० कल्यानीवाला, ए० सी० ए०. 26-सी०, नेपियन सी० रोड, बम्बई-400036 ।	640	8-4-1983
2.	श्री टी० ए० शहा, एफ० सी० ए०, 182, दाढ़ी सेठ अग्यारी लेन, नानीवाड़ी, कालबा देवी रोड, बम्बई	1727	4-4-1983
3.	श्री य० आर० शहा, एफ० सी० ए०, प्रभा बिल्डिंग, पदशहास पोल, रिलाइफ रोड, ग्रहमदाबाद ।	5596	1-4-1983

1	2	3	4
4.	श्री एन० एच० लुठीया, एफ० सी० ए० 10, जर्मेश ए०, 353/38, आर० बी० मेहता रोड, बाटकोपर, बम्बई-400077 ।	7362	27-5-1983
5.	श्री ए० के० खांडेकर एफ० सी० ए०, 141-35, 78 वा औब, ऑफ-2 सी०, पलुशिंग एन० वाई०-11367 (य० एस० ल०)	7549	1-4-1983
6.	श्री एस० के० भंडारी, एफ० सी० ए० दी इंडियन स्मेलिंग और रिफाइनिंग कं० लि०, भांडूप, बम्बई-400078 ।	9924	1-4-1983
7.	श्री एम० बी० शहा, ए० सी० ए०, 333, पंच रत्न, भापिरा हाऊस, बम्बई-400004 ।	17526	31-3-1983
8.	श्री जे शी० अंकलेसरिया, ए० सी० ए०, एम०-31, काउस्टो बाग, बम्बई-400039 ।	30021	1-4-1983
9.	श्री सुधाकर मोदी ए० सी० ए०, 107, मानसरोवर, माउण्ट प्लिनियंट रोड, बम्बई-400006 ।	31120	8-2-1983
10.	श्री आर० एम० शहा, ए० सी० ए०, 16, एम० जी० रोड, पुणे-411001 ।	32959	29-4-1983
11.	श्री एल० एस० रेणे, ए० सी० ए० 2/4, तवजीवत सोसाइटी, 31, मोरा रोड, माहिम, बम्बई-400016 ।	33495	31-3-1983

1	2	3	4
12. श्री दीपूराम कृष्णन, ए० सी० ए०, एकाऊन्टस आफिसर, कन्द्रोल एकाऊन्टस, टेलको, पिपरी, पुणे-411018	34188	11-4-1983	

सं० 4-डब्ल्यू० सी० ए० (4)/2/83-84-- चार्टरड प्राप्त लेखाकार विनियम 1964 के विनियम 16 के अनुसरण में एतद्वारा यह सूचित किया जाता है कि चार्टरड प्राप्त लेखाकार अधिनियम, 1949 की धारा 20 की उपधारा 1 (क) द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए भारतीय चार्टरड प्राप्त लेखाकार संस्थान परिषद ने अपने सदस्यता रजिस्टर में से मृत्यु हो जाने के कारण निम्नलिखित सदस्य का नाम उनके आगे दी गई तिथि से हटा दिया है।

क्रम सं०	नाम एवं पता	सदस्यता संख्या	दिनांक
1.	श्री दिगम्बर यशवंत अरस, मै० प्रभू और अरस सी-13, सांति को-आॅप०- हाऊर्सिंग सोसाइटी, भोगल लेन, माहिम, बम्बई-400016	698	30-1-1983

दिनांक 5 जुलाई 1983

सं० 5-डब्ल्यू० सी० ए० (5)/1/83-84—इस संस्थान की अधिसूचना नं० 4-डब्ल्यू०सी० ए० (1)/4/80-81 दिनांक 31 मार्च, 1981, 4-डब्ल्यू० सी० ए० (16)/81-82, दिनांक 5 मार्च, 1982 आणि 3-डब्ल्य०० सी० ए० (4)/13/82-83, दिनांक 15 मार्च, 1982 के संदर्भ में चार्टरड प्राप्त लेखाकार विनियम, 1964 के विनियम 18 के अनुसरण में एतद्वारा यह सूचित किया जाता है कि उक्त विनियमों के विनियम 17 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए भारतीय चार्टरड प्राप्त लेखाकार संस्थान परिषद ने अपने सदस्यता रजिस्टर में निम्नलिखित सदस्यों का नाम पुनः उनके आगे दी गई तिथि से स्थापित कर दिया है।

क्रम सं०	नाम एवं पता	सदस्यता संख्या	दिनांक
1	2	3	4
1.	श्री सुमनचन्द्र ठाकोरलाल शहू, एफ० सी० ए०, झंडायणी, 12, जुहू रोड, सांताकुल (पश्चिम) बम्बई-400054।	1039	2-4-1983

1	2	3	4
2.	श्री मधुकर गोविन्द नाटेकर, ए० सी० ए० 2-बी, खोखरणा को-आॅप- रेटिव हाऊर्सिंग सोसाइटी लि० बामणवाडा, सहार बम्बई-400099।	11894	11-4-1983
3.	श्री भूपेन्द्र कन्हैयालाल शहा, ए० सी० ए० 6, विजय निवास, जीवदया लेन, आगरा रोड, घाटकोपर (पश्चिम) बम्बई-400086।	12082	4-4-1983
4.	श्री फक्त कैखुशू कवरता, ए० सी० ए०, 59, तुङ्हाऊस रोड, कुलाबा, बम्बई-400005।	14408	4-4-1982
5.	श्री सुनील कमलाकर ताम्हाणे, ए० सी० ए०, 9/85, मअनोरात, जवां जयप्रकाश नारायण रोड, बम्बई-400063	16401	28-5-1983
6.	श्री कृष्ण गोपाल गणेशदास बुधराज, ए० सी० ए०, 154, कोटा कालोनी, नागपुर-8।	31281	29-4-1983
7.	श्रीमती फिरझी बैजी खान, ए० सी० ए०, 10, कला निकेतन, 95, एम० कर्बे रोड, बम्बई-400020	32298	1-8-1983

पी० एस० गोपालकृष्णन्
सेक्रेटरी

कामपुर, दिनांक 14 जून 1983

सं० 3-सी० सी० ए० (5) (4)/83-84--इस संस्थान की अधिसूचना सं० 3 सी० सी० ए० (4) (7)/82-83

दिनांक 15 मार्च, 1983 के संबंध में चार्टरड प्राप्त लेखाकार विनियम, 1964 के विनियम 18 के अनुसरण में एतद्वारा यह भूचित किया जाता है कि उक्त विनियमों के विनियम 17 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए भारतीय चार्टरड प्राप्त लेखाकार संस्थान परिषद ने अपने सदस्यता रजिस्टर में निम्नलिखित सदस्यों का नाम पुनः उनके आगे दी गई तिथि से स्थापित कर दिया है।

क्रम सं.	संस्थान संख्या	नाम एवं पता	दिनांक
1. 13006	श्रीटी० वी० कल्यानारामन	पी० सी० ए० ए-६, स्वदेशी काटन मिल्स, जूही। कानपुर-208014।	4-6-83
		पी० एस० गोपालकृष्णन् सचिव	

कर्मचारी राज्य बीमा निगम

नई दिल्ली, दिनांक 25 जून 1983

सं० ए०-१२/११/१/७५-स्था०-१-(क)—कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम, 1948 (1948 का 34) की धारा 17 की उपधारा (2) और धारा 97 की उपधारा (2) तथा उपधारा (2-क) के ब्लॅड (xxi) के साथ पठित धारा 97 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए कर्मचारी राज्य बीमा निगम, केन्द्रीय सुरकार के अनुमोदन से इसके द्वारा कर्मचारी राज्य बीमा निगम में हिन्दी अधिकारी के पद पर भर्ती की पद्धति को विनियमित करने के लिए निम्नलिखित विनियम बनाता है, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम तथा प्रारम्भ

- (1) ये विनियम कर्मचारी राज्य बीमा निगम (हिन्दी अधिकारी) भर्ती विनियम, 1983 कहे जाएंगे।
- (2) ये सरकारी राजपत्र में इनके प्रकाशित होने की तारीख से लागू होंगे।

2. संख्या, वर्गीकरण तथा वेतनमान

उक्त पद की संख्या, इसका वर्गीकरण तथा वेतनमान इन विनियमों के साथ संलग्न अनुसूची के कालम-3 से 4 में विनिर्दिष्ट रूप में होंगे।

3. भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, योग्यताएं आदि उक्त पद की भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा, योग्यता तथा इसमें सम्बन्धित अन्य मामले पूर्वोक्त अनुसूची के कालम 5 में 13 में विनिर्दिष्ट रूप में होंगे।

4. प्रयोग्यताएं

ऐसा कोई व्यक्ति :—

- (क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है, या
- (ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित होते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है, उक्त पदों में मैं किसी पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा।

परन्तु यदि निगम के महानिदेशक को यह तसल्ली हो जाए कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति तथा विवाह की दूसरी पार्टी पर लागू वैयक्तिक कानून के अंतर्गत अनुमेय है तथा ऐसा करने के दूसरे आधार भी हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस विनियम के लागू होने से छूट दे सकते हैं।

5. ढील देने की शक्ति

जहां निगम के महानिदेशक की यह राय है कि ऐसा करना अनिवार्य है या कालोचित है तो वह केन्द्रीय सरकार के पूर्व अनुमोदन के बाद तथा संघ सोक सेवा आयोग के परामर्श से इसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके किसी वर्ग या व्यक्तियों की श्रेणी के सम्बन्ध में इन विनियमों के उपबन्धों में से किसी उपबन्ध में अदेश द्वारा ढील दे सकते हैं।

6. अपवाद

इन विनियमों की कोई भी बात ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में ढील तथा अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस सम्बन्ध में समय-समय पर जारी किए गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जाति, अनुसूचित जनजाति तथा दूसरे विशेष वर्गों के व्यक्तियों के लिए उपबन्ध करना अपेक्षित है।

अनासुची

पद का नाम	पदों की सं०	वर्गीकरण	बेतनमान	चयन पद या गैर चयन पद	सीधी भर्ती के लिए ¹ आयु सीमा	क्या केन्द्रीय मिशन सेवा वाले व्यक्तियों के लिए ² (पेंशन) नियम, अपेक्षित शैक्षिक तथा 1972 के अन्य योग्यताएँ नियम 30 के अधीन सेवा के जोड़े गए त्रिवर्षी का लाभ स्वीकार्य है
1	2	3	4	5	6	7
हिन्दी अधिकारी	10(1983)	सामान्य कार्यभार के आधार पर परिवर्तन हो सकेगा	सामान्य केन्द्रीय सेवा ग्रुप 'ब' राजपत्रित निपिक वर्गीय	650-30-740- 35-810-द०रो०- 35-880-40- 1000-द०रो०- 40-1200 रु०	चयन (सरकारी कर्मचारियों तथा क० रा० बी० निगम के कर्मचारियों के लिए केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों के अनुसार 5 वर्ष तक छूट) टिप्पणी :— भारत में उम्मीदवारों (अण्ड- मान तथा निकोबार द्वीप समूह तथा लक्ष- द्वीप के उम्मीदवारों को छोड़कर) से आवेदन पत्रों की प्राप्ति की अन्तिम तारीख आयु सीमा निश्चित करने के निणायिक तारीख होगी।	नहीं अनिवार्य 1. डिग्री स्तर पर अंग्रेजी एवं विषय के रूप में लेकर किसी मान्यता- प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी में मास्टर डिग्री या समकक्ष या डिग्री स्तर पर हिन्दी एक विषय के रूप में लेकर किसी मान्यता- प्राप्त विश्वविद्यालय से किसी भी विषय में मास्टर डिग्री या समकक्ष या डिग्री स्तर पर हिन्दी तथा अंग्रेजी विषयों के साथ किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से किसी भी विषय में मास्टर डिग्री या समकक्ष या

1	2	3	4	5	6	6क	7
							<p>या डिग्री स्तर पर हिन्दी एक विषय के रूप में लेखन किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी माध्यम के साथ किसी भी विषय में मास्टर डिग्री या समकक्ष</p>
							<p>2. हिन्दी में तकनीकी शब्दावली के कार्य और/या अधि- मान्यता: तकनीकी या वैज्ञानिक साहित्य का अंग्रेजी से हिन्दी या हिन्दी</p>

सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक योग्यताएं तथा अन्य योग्यताएं	सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए, विहित आयु तथा शैक्षिक योग्यताएं पदोन्नति व्यक्तियों के मामले में लागू होंगी या नहीं	परिवीक्षा की अवधि यदि कोई है	भर्ती की पद्धति/ भर्ती सीधे होगी या पदोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा और विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता
--	--	---------------------------------	---

7	8	9	10
से अंग्रेजी में 5 वर्ष का अनुभव।	नहीं	2 वर्ष	(i) 20% पदोन्नति द्वारा जिसके न होने पर प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण द्वारा। (ii) 80% सीधी भर्ती द्वारा।

या
हिन्दी में अध्यापन, अनुसंधान, लेखन
या प्रशासनिक अनुभव का
अनुभव।

- वाइनीय :—
1. संस्कृत और/या किसी आधुनिक
भारतीय भाषा का ज्ञान
 2. प्रशासनिक अनुभव
 3. टिप्पणी संथा प्राप्ति के लिए
हिन्दी कक्षाएं या कार्यशाला
आयोजित करने का अनुभव।

टिप्पणी 1.—अन्यथा सुयोग्य उम्मीदवारों के मामले में योग्यताओं में संघ लोक सेवा आयोग के विवेकानुसार ढील दी जा सकती है।
टिप्पणी 2.—अनुसूचित जाति तथा अनुसूचित जनजाति से सम्बन्धित उम्मीदवारों के मामले में अनुभव सम्बन्धी योग्यताओं में संघ
लोक सेवा आयोग के विवेकानुसार ढील दी जा सकती है बशर्ते कि चयन के किसी भी स्तर पर संघ लोक सेवा आयोग
की यह राय हो कि इन समुदायों के लिए आरक्षित रिक्तियों को भरने के लिए इन जातियों के अपेक्षित अनुभव
रखने वाले पर्याप्त संख्या में उम्मीदवार मिलने की आशा नहीं है।

पदोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण द्वारा भर्ती का दशा में वे ग्रेड जिनसे पदोन्नति/प्रतिनियुक्ति/स्थानान्तरण किया जायेगा।

यदि विभागीय पदोन्नति समिति है तो उसका गठन क्या है

परिस्थितियाँ जिनमें भर्ती करते समय संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाता है

11

12

13

पदोन्नति:—ग्रेड में 3 वर्ष की नियमित सेवा वाले वरिष्ठ हिन्दी अनुवादक प्रतिनियुक्ति पर स्थानान्तरण :—केन्द्रीय सरकार/राज्य सरकारों के ऐसे अधिकारी जो :—
 (1) सदृश पदों पर काम कर रहे हों या (2) 550-800/900 ह० के बेतनमान में या समकक्ष पदों पर 3 वर्ष की सेवा रखते हों या (3) 425-700/800 रुपये के बेतनमान में या समकक्ष पदों पर 8 वर्ष की सेवा रखते हों और (ख) कालम 7 के नीचे सीधी भर्ती के लिए निर्धारित शैक्षिक योग्यताएं तथा अनुभव रखते हों। प्रतिनियुक्ति की अवधि से नियुक्ति के तुरंत पहले किसी अन्य एक्सकाउटर पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि को शामिल करते हुए सामान्यतया 3 वर्ष में अधिक नहीं होगी।

1. ग्रुप 'ख' विभागीय पदोन्नति समिति (पदोन्नति पर विचार करने के लिए)।

(1) अध्यक्ष/सदस्य, संघ लोक सेवा आयोग—अध्यक्ष

(2) महानिदेशक, क० रा० बी० निगम—सदस्य

(3) निदेशक (प्रशासक) क० रा० बी० निगम—सदस्य

2. ग्रुप 'ख' विभागीय पदोन्नति समिति (स्थायीकरण पर विचार करने के लिए)

(1) महानिदेशक, क० रा० बी० निगम

(2) निदेशक, प्रशासन, क० रा० बी० निगम

(3) कर्मचारी भविष्य निधि संगठन से एक विभागेतर सदस्य

टिप्पणी :—स्थायीकरण से सम्बन्धित विभागीय पदोन्नति-समिति की कार्रवाई संघ लोक सेवा आयोग को अनुमोदनार्थ भेजी जाएगी। लेकिन यदि आयोग इनका अनुमोदन न किया जाए तो विभागीय पदोन्नति समिति की पुनः बैठक बुलाई जाएगी जिसकी अध्यक्षता संघ लोक सेवा आयोग के अध्यक्ष या या सदस्य करेंगे।

पदोन्नति, सीधी भर्ती करते समय प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिये किसी अधिकारी का चयन करने तथा इन विनियमों के उपबन्धों में से किसी उपबन्ध में संशोधन करने/ठीक देने के लिए संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक है।

—अध्यक्ष

—सदस्य

—सदस्य

नई दिल्ली, दिनांक 28 जून 1983

शुद्धि-पत्र

भारत के राजपत्र भाग 3 अनुभाग 4 के पृष्ठ 2196 में प्रकाशित कर्मचारी राज्य बीमा निगम की अधिसूचना सं० एन०-15/13/14/1/81—यो० एवं वि० (1) दिनांक 21-3-1983 की तालिका में :—

"27-5-83" के स्थान पर "28-5-83" पढ़ा जाए।

ए० रु० के० अहूजा
निदेशक (यो० एवं वि०)

वि इंस्टीट्यूट आफ कम्पनी सेक्रेटरीज आफ हैंडिया
(कम्पनी सचिव अधिनियम, 1980 के अन्तर्गत संस्थापित)

नई दिल्ली, दिनांक 27 जून 1983

आई०.सी०.एस०. संख्या : 1, जुलाई 1983

आई०.सी०.एस०.आई०./710/2/एम (1)—कम्पनी सचिव अधिनियम 1980 (1980 का अधिरीयम सं० 56 के खंड-39 के उपसंग (1) तथा (3) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दि इंस्टीट्यूट आफ कम्पनी सेक्रेटरीज आफ हैंडिया की काउंसिल द्वारा कम्पनी सचिव विनियम, 1982 में संशोधन करने के निम्नलिखित प्रस्ताव का भासीव उन व्यक्तियों की सूचना के लिए प्रकाशित किया जाता है औं इससे प्रभावित होने सकते हैं और इसके द्वारा नोटिस दिया जाता है कि इस अधिसूचना के 45 दिन की समाप्ति पर भासीव पर विचार किया जाएगा।

उपरोक्त मसौदे के सम्बन्ध में किसी भी व्यक्ति से कोई अधिक अथवा सुझाव निर्दिष्ट की गयी तारीख से पहले प्राप्त होगा तो इंस्टीट्यूट आफ कम्पनी सेक्रेटरीज इंडिया की काउंसिल में इस पर विचार किया जाएगा।

काउंसिल के आदेश से
नरेशक भारत अतावाल
टी. पी. मुख्यमन, कृत सचिव

धारा 1 : उप-नियम (1) से विनियम (4) के अधीन धारा (1) के पश्चात् निम्नलिखित धाराएँ (जी) और (एच) जोड़े जाएँ :—

- (जी) 31 दिसंबर, 1972 को अथवा उससे पहले चार्टर्ड इंस्टीट्यूट आफ कम्पनी सेक्रेटरीज एंड मिनिस्ट्रीटरेज, लन्दन में स्वयं को विद्यार्थी के रूप में पंजीकृत किया था। उस इंस्टीट्यूट की अनितम परीक्षा पास की और वांछित व्यवहारिक अनुभव प्राप्त किया अथवा इंस्टीट्यूट द्वारा अनितम परीक्षा पास करने वाले उम्मीदवारों के लिए निर्धारित व्यवहारिक प्रशिक्षण प्राप्त करने के लिए सहमत है।
- (एच) विदेशी मुद्रा विनियमों/अधिनियम, 1973 में दी गयी परिभाषा के अनुसार भारत का राष्ट्रिक है और भारत से बाहर रह रहा है और उस निर्णय द्वारा ली गयी अहंक परीक्षाएँ पास करने के पश्चात् इंस्टीट्यूट आफ चार्टर्ड सेक्रेटरीज एंड मिन-

स्ट्रीटरेज, लंदन का सदस्य बन गया है और देश में अथवा विदेश में दिल्लित व्यावहारिक अनुभव प्राप्त कर लिया है अथवा इंस्टीट्यूट द्वारा अनितम परीक्षा पास करने वाले उम्मीदवारों के लिए निर्धारित व्यवहारिक प्रशिक्षण प्राप्त करने के लिए सहमत है।

धारा : 1 पर नोट : संशोधन का प्रस्ताव एसोशिएट सदस्यता के रूप में प्रवेश को ध्यान में रखते हुए किया गया है, एसे प्रत्याशियों के लिए जो इंस्टीट्यूट आफ चार्टर्ड सेक्रेटरीज एंड मिनिस्ट्रीटरेज, लन्दन में दिनांक 31-12-72 या उससे पूर्व पंजीकृत थे जबकि दिवेशों से भेजी जाने वाली मुद्रा सरकार द्वारा बंद कर दी गयी थी और भारत से बाहर रहने वाले और विदेश में ही रह रहे भारतीय राष्ट्रिकों के लिए है जो नंदन स्थित निकाय के एसोशिएट सदस्य के लिए अर्हकता प्राप्त की थी।

धारा : 2-कम्पनी मिशन विनियम, 1982 की प्रस्तावना में जिसमें कोष्ठक के अन्तर्गत ऋणः लण्ड-1, 11, और 111 अनुसूची 'ग' में प्राथमिक माध्यमिक और अनितम परीक्षाओं का पाठ्यक्रम दिया गया है। दूसरा वाक्य "परीक्षा का माध्यम केवल अंग्रेजी होगा" निम्नलिखित में प्रतिश्थापित होगा :—

"परीक्षा का माध्यम केवल अंग्रेजी और/या हिन्दी होगा, जैसाकि प्रत्येक विषय के लिए काउंसिल द्वारा समय समय पर निर्धारित किया जायेगा"।

धारा : 2 पर नोट : संशोधन का प्रस्ताव हिन्दी को परीक्षा के वैकल्पिक माध्यम के रूप में लागू करना है, जो कि प्रत्येक विषय के संबंध में काउंसिल द्वारा चरणों में निर्धारित किया जायेगा।

Bombay-400 005, the 30th June, 1983

No. 3-WCA(8)/1/83-84.—In pursuance of Clause (ii) of Regulation 10 (1) of the Chartered Accountant Regulations, 1964, it is hereby notified that the Certificate of Practice issued to the following members shall stand cancelled from the dates mentioned against their names as they do not desire to hold their Certificate of Practice.

Sr. No.	M. No.	Name & Address	Date of Cancellation
1	2	3	4
1.	640	Shri N.R. Kalyaniwala, ACA 26-C, Napean Sea Road Bombay-400 036	8-4-83
2.	1727	Shri T.A. Shah, FCA 182, Dadi Seth Agyari Lane Naniwadi Kalba Devi Road Bombay.	4-4-83
3.	5596	Shri U.R. Shah, FCA Prabha Bldg., Padshah's Polc Relief Road Ahmedabad	1-4-83
4.	7362	Shri N.H. Luthia, FCA 10, Jayesh A, 353/38, R.B. Mehta Road, Ghatkopar Bombay-400 077	27-5-83
5.	7549	Shri A. Khandekar, FCA 141-35, 78th Ave Apt 2C Flushing N.Y. 11367 (U.S.A.)	1-4-83

1	2	3	4	1	2	3	4
6.	9924	Shri S.K. Bhandari, FCA The Indian Smelting & Refining Co. Ltd., L.B.S. Marg Bhandup Bombay-400 078	1-4-83	2.	11894	Shri Madhukar Govind Natekar, ACA 2-B, Gokarna Co. Op. Hsg. Secy. Ltd., Bamanwada, Sihar Bombay-400 099	11-4-83
7.	17526	Shri M.B. Shah, FCA 333, Panchratna Operahouse Bombay-400 004	31-3-83	3.	12082	Shri Bhupendra Kanaiyalal Shah, ACA 6, Vijay Niwas Jivdaya Lane, Agra Road Ghatkopar (W) Bombay-400 086	4-4-83
8.	30021	Shri J.D. Anklesaria, ACA, M-31, Cusitrow Baug Bombay-400 039	1-4-83	4.	14408	Shri Farrokh Kasikhushru Kavarana, ACA 59, Wodehouse Road, Colaba Bombay-400 005	4-4-83
9.	31120	Shri Sudhakar Mody, ACA 107, Mansarovar Mount Pleasant Road, Bombay-400 006	8-2-83	5.	16401	Shri Sunil Kamalakar Tanhane, ACA 9/85, Manorath, 5th Jaiprakash Narayan Road, Goregaon Bombay-400 065	28-5-83
10.	32959	Shri R. M. Shah, ACA 96, M.G. Road Pune-411 001	29-4-83	6.	31281	Shri Krishnagopal Ganeshdas Budhraja, ACA 154, Kota Colony Nagpur-8	29-4-83
11.	33495	Shri S.S. Rege, ACA 2/4, Nayiyan Secy. 31, Mori Road, Mahim Bombay-400 016	31-3-83	7.	32298	Mrs. Fituzi Beji Khan, ACA 10, Kala Niketan 95, M. Karve Road, Bombay-400 020	1-8-82
12.	34188	Shri T.S. Krishnan, ACA Accounts Officer Control Accounts TELCO Pimpri Poona-411 018	11-4-83				

No. 3-WCA(4)/2/83-84—In pursuance of Regulation 16 of the Chartered Accountants Regulations, 1964, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 20(1) (a) of the Chartered Accountants Act, 1949, the Council of the Institute of Chartered Accountants of India, has removed from the Register of Members of this Institute on account of death, the name of the following member with effect from the date mentioned against his name :

Sr. No.	Name & Address	Date of Removal
1.	698 Shri Digamber Yeshwant Aras M/s. Prabhu & Aras C-13, Shanti Co. Op. Hsg. Secy Mogal Lane Mahim Bombay-400 016	30-1-83

The 5th July 1983

No. 3-WCA(5)/1/83-84—With reference to this Institute, Notification Numbers 4-WCA(1)/4/80-81 dated 31st March 1981, 4-WCA(16)/81-82 dated 5th March, 1982 and 3-WCA(4)/13/82-83 dated 15th March, 1983, it is hereby, notified in pursuance of Regulation 18 of the Chartered Accountants Regulations, 1964 that in exercise of the powers conferred by Regulation 17 of the said Regulations, the Council of the Institute of Chartered Accountants of India has restored to the Register of Members with effect from the dates mentioned against their names, the names of the following gentlemen :

S. No.	M.No.	Name & Address	Date of Restoration
1	2	3	4
1.	1039	Shri Sumanchandra Thakorlal Shah, FCA Indrayani 12, Juhu Road, Santa Cruz (W) Bombay-400 054	2-4-83

P.S. GOPALAKRISHNAN,
Secretary.

Kanpur-208 001, the 14th June 1983

(CHARTERED ACCOUNTANTS)

No. 3-CCA(5)(4)/83-84—With reference to this Institute's Notification Nos. 3CCA(4)(7)/82-83 dated 15-3-83 it is hereby notified in pursuance of Regulation 18 of the Chartered Accountants Regulation, 1964, that in exercise of the powers conferred by Regulation 17 of the said Regulations, the Council of the Institute of Chartered Accountants of India has restored to the Registrar of Members, the name/s of the following member/s with effect from the dates/mentioned against his/name's—

S. Membership No.	Name & Address	Date
1. 13006	Shri T.V. Kalyanaraman, A.C.A., A-6, Swadeshi Cotton Mills, Juhi, Kanpur-208 014	4-6-83

P. S. GOPALAKRISHNAN
Secretary.

(HEADQUARTERS OFFICE)
EMPLOYEES' STATE INSURANCE CORPORATION

New Delhi-2, the 25th June 1983

G.S.R. No. A-12/11/1/75-Estt. I (A)—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section-97 read with clause (xxi) of sub-section (2) and sub-section (2A) of that section and sub-section (2) of section-17 of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Employees' State Insurance Corporation hereby makes with the approval of the Central Government, the following regulations regulating the

method of recruitment to the post of Hindi Officers in the Employees' State Insurance Corporation, namely :—

1. Short title and commencement

- (a) These regulations may be called the Employees' State Insurance Corporation (Hindi Officer) Recruitment Regulations, 1983.
- (b) They shall come into force on the date of their publication in the official Gazette.

2. Number, classification and scale of pay

The number of the post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns 3 to 4 of the Scheduled annexed to these regulations.

3. Method of recruitment, age limit, qualification, etc.

The method of recruitment to the said post, age limit, qualifications and other matters connected therewith shall be as specified in columns 5 to 13 of the Schedule aforesaid.

4. Disqualification

No person,

- (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or
- (b) who, having a spouse living has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to any of the said post.

Provided that the Director General of the Corporation may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this regulation.

5. Power to relax

Where the Director General of the Corporation is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, he may, after taking the prior approval of the Central Government by order, for reasons to be recorded in writing and in consultation with the Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these regulations with respect of any class or category of persons.

6. Sayings

Nothing in these regulations shall effect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for candidates belonging to the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

HAR MANDER SINGH
Director General

SCHEDULE

Name of the post	Number of post	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post	Age limit for direct recruitment	Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of the Central Civil Service (Pension) Rules 1972	Educational and other qualifications required for direct recruits.
1	2	3	4	5	6	6a	7
Hindi Officer	10. (1983) Subject to verification dependent on work- load.	General Central Service, Group 'B' Gazetted, Ministerial	Rs. 650- 30-740- 35-810- EB-35- 880-40- 1000-EB- 40-1200.	Selection. Not exceeding 35 years (Relaxable) for Govt. servants and employees of the Employees' State Insurance Corporation by 5 years in accordance with instructions issued by the Central Government **	No.	ESSENTIAL (i) Master's Degree of a recognised University or equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level. OR Master's Degree of recognised University or equivalent in English with Hindi as a subject at the Degree level. OR Master's Degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi and English as subjects at the degree level. OR Master's Degree of a recognised University or equivalent in any subject with Hindi medium and English as a subject at the Degree level.	

**NOTE: The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (Other than those in Andaman & Nicobar Islands and Lakshadweep).

SCHEDULE—Contd.

	7	8	9	10
(ii) 5 years experience of terminological work in Hindi and/or translation work from English to Hindi or vice-versa, preferably of technical or scientific literature.	No.	2 years		(i) 20% by promotion, failing which by transfer on deputation. (ii) 80% by direct recruitment.
OR				
5 years experience of teaching, research, writing or journalism in Hindi				
DESIRABLE:				
(i) Knowledge of Sanskrit and/or a modern Indian language. (ii) Administrative experience. (iii) Experience of organising Hindi classes or workshops for noting and drafting.				
NOTE-1: Qualifications are relaxable at the discretion of the Union Public Service Commission in case of candidates otherwise well qualified.				
NOTE-2: The qualification regarding experience is relaxable at the discretion of the Union Public Service Commission in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes and Scheduled Tribes if, at any stage of selection, the Union Public Service Commission is of opinion that sufficient number of candidates from these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill-up the vacancies reserved for them.				

SCHEDULE—Contd.

In case of recruitment by promotion/deputation/transfer, grades from which promotion/deputation/transfer to be made.	If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition?	Circumstances in which Union Public Service Commission to be consulted in making recruitment.
11	12	13

PROMOTION:

Senior Hindi Translator with 3 years regular service in the grade.

TRANSFER ON DEPUTATION
Officers from the Central Government/Semi-Governments—

(a) (i) holding analogous posts or,

(ii) with 3 years' service in posts in scale of pay of Rs. 550-800/900 or equivalent; or

(iii) With 8 years' service in post in the scale of pay of Rs. 425-700/800 or equivalent and

(b) possessing the educational qualifications and experience laid down for direct recruits under column-7.

(Period of deputation including the period of deputation in another cadre post held immediately preceding this appointment shall ordinarily not exceed 3 years).

(I) GROUP-B : DEPARTMENTAL PROMOTION COMMITTEE :

(i) (for considering promotion). CHAIRMAN/MEMBER

Union Public Service Commission Chairman.

(ii) Director General, Employees' State Insurance Corporation—Member

(iii) Director of Administration, Employees' State Insurance Corporation—Member

(II) GROUP-B DEPARTMENTAL PROMOTION COMMITTEE:

(For considering confirmation)

(i) Director General, Employees' State Insurance Corporation—Chairman.

(ii) Director of Administration, Employees' State Insurance Corporation—Member.

(iii) One outside Member from Employees' Provident Fund Organisation—Member.

Consultation with Union Public Service Commission necessary while making promotion, direct recruitment selecting an officer for appointment on deputation and amending/relaxing any of the provisions of these regulations.

NOTE: The proceeding of the Departmental Promotion Committee relating to Confirmation shall be sent to the Union Public Service Commission for approval. If, however, these are not approved by the Commission, a fresh meeting of the Departmental Promotion Committee to be presided over by the Chairman or a Member of the Union Public Service Commission shall be held.

**THE INSTITUTE OF COMPANY SECRETARIES
OF INDIA**

New Delhi, the 27th July 1983

ICSI No. 1 of July 1983

ICSI/710/2/M(1).—The following draft of the amendment to the Company Secretaries Regulations 1982 proposed to be made by the Council of the Institute of Company Secretaries of India, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) & (3) of section 39 of the Company Secretaries Act, 1980 (Act No. 56 of 1980) is published for information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the draft will be taken up for consideration after the expiry of 45 days from the date of this Notification.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said draft before the date specified will be considered by the Council of the Institute of Company Secretaries of India.

By Order of the Council

T. P. SUBBARAMAN,
Secy.

Clause 1. Under sub-regulation (1) to regulation (4), the following clauses (g) and (h) be added after clause (f) :

(g) had registered himself as a student with the Chartered Institute of Secretaries and Administrators, London, on or before 31st December 1972, passed the final examination of that Institute and possessed the required practical experience or agrees to undergo the prescribed practical training as stipulated for candidates passing the final examination conducted by the Institute.

(h) is an Indian national residing outside India as defined in the Foreign Exchange Regulation Act 1973, and has become a member of the Institute of Chartered Secretaries and Administrators, London, after passing the qualifying examinations conducted by that body and possesses the required practical experience in India or abroad, or agrees to undergo the prescribed practical training as stipulated for the candidates passing the final examination conducted by the Institute.

Notes on clause 1. The amendment is proposed with a view to consider for admission to associate membership, candidates who had been registered with the Institute of Chartered Secretaries and Administrators, London, on or before 31-2-1972 when the foreign exchange remittance was stopped by the Government, and for Indian nationals residing outside India and while remaining abroad had qualified for associate membership of the London body.

Clause 2. In the preamble given within the brackets under Parts I, II and III to Schedule 'C' to the Company Secretaries Regulations 1982 prescribing syllabus for the Preliminary, Intermediate and Final examinations respectively, the second sentence reading "The medium of writing the examination is English only" be substituted by the following :

"The medium of writing the examination will be English and/or Hindi only, as may be determined by the Council from time to time with regard to each subject."

Notes on clause 2. The amendment is proposed with a view to introduce Hindi as an alternative medium of writing the examination with regard to each subject, as may be determined by the Council in stages.